



DEPARTMENT OF CHILDREN, YOUTH, AND FAMILIES

Informe de evaluación de seguimiento de salud y educación del niño
Child Health and Education Tracking Screening Report

Fecha de terminación

- Informe preliminar _____
- Informe final – completo _____
- Informe final – cerrado _____
- Uno o más elementos no pudieron obtenerse _____

Información identificativa del niño

NOMBRE DEL NIÑO		NOMBRE QUE PREFERE		FECHA DE NACIMIENTO
SEXO <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino	IDENTIFICACIÓN DEL NIÑO	NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN ESTUDIANTIL ESTATAL (10 DÍGITOS) <input type="checkbox"/> N/A		
CONSENTIMIENTO <input type="checkbox"/> Recibido <input type="checkbox"/> N/A	NÚMERO DE PROVIDER ONE <input type="checkbox"/> N/A	NÚMERO DE APPLE HEALTH CORE CONNECTIONS <input type="checkbox"/> N/A		
¿TIENE EL MENOR UN MANEJO LIMITADO DEL INGLÉS? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	IDIOMA PRINCIPAL		¿EL NIÑO ES INDÍGENA AMERICANO? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Situación pendiente	
RAZA Y ORIGEN ÉTNICO DEL NIÑO		FECHA DE COLOCACIÓN		
TIPO DE COLOCACIÓN <input type="checkbox"/> Cuidado de acogida <input type="checkbox"/> Familiar cuidador <input type="checkbox"/> Otro:				
ESPECIALISTA EN ESTUDIOS DE CONTROL		NOMBRE DEL TRABAJADOR DEL CASO	NÚMERO DE TELÉFONO	

Dominio de salud física

FECHA EN QUE SE COMPLETÓ EL EXAMEN MÉDICO DE RUTINA	FECHA EN QUE SE PROGRAMÓ EL EXAMEN MÉDICO DE RUTINA	NOMBRE DEL PROVEEDOR	NÚMERO DE TELÉFONO
---	---	----------------------	--------------------

Resultados de examen médico de rutina y recomendaciones realizadas por el proveedor de servicios de salud

El examen médico de rutina no se completó en los 30 días posteriores a la colocación. Seguimiento necesario para obtener el examen médico de rutina:

Otra información significativa sobre la salud física

FECHA EN QUE SE COMPLETÓ EL EXAMEN MÉDICO DE RUTINA	FECHA EN QUE SE PROGRAMÓ EL EXAMEN MÉDICO DE RUTINA	NOMBRE DEL PROVEEDOR	NÚMERO DE TELÉFONO
---	---	----------------------	--------------------

Resultados de examen dental y recomendaciones realizadas por el proveedor dental

No se realizó un examen dental en los últimos seis meses. Seguimiento necesario para obtener el examen dental:

Otra información dental significativa

¿Se encontró información del proveedor y otra información en el sistema de información de administración médica (por sus siglas en inglés, "MMIS")? Sí No

Enumere los proveedores principales más recientes.

Nota: El MMIS refleja solamente la información de facturación y no es una historia clínica oficial. El objetivo de esta información es ayudarle a recabar el historial de los servicios de salud prestados a un niño elegible para Apple Health en el Estado de Washington. MMIS proporciona solamente información de facturación, y podría no reflejar las citas más recientes para servicios de salud, y podría no estar completo. Al día de hoy, MMIS está limitado a los dos años más recientes de facturación.

Dominio del desarrollo

<input type="checkbox"/> Los estudios de control del desarrollo no son aplicables debido a la edad, retraso en el desarrollo o complejidad médica	<input type="checkbox"/> Estudio de Control del Desarrollo Denver II (Denver II) (del nacimiento hasta 1 mes de edad)	<input type="checkbox"/> Cuestionarios de Edades y Etapas, tercera edición (ASQ-3) (de 1 a 66 meses de edad)	<input type="checkbox"/> Resultados de estudios de control del desarrollo obtenidos de otra fuente
---	---	--	--

El niño no estuvo disponible para estudios. Seguimiento necesario para obtener estudios de control del desarrollo:

Denver II

El Estudio de Control del Desarrollo Denver (Denver II) se administra a bebés, desde el nacimiento hasta un mes de edad. El control se usa para identificar potenciales problemas del desarrollo en cuatro áreas: motora gruesa, lenguaje, motora fina y adaptación, y sociopersonales.

Fecha en que se administró:

Fecha del puntaje:

Edad en el momento de la administración: (en semanas)

Si se ajusta por edad (el estudio) marque aquí

Edad ajustada en semanas:

Resultados de Denver II

ÁREAS DEL DESARROLLO	NORMAL	PRECAUCIÓN	RETRASO	NO APLICABLE
Personal-Social	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Motriz fina-Adaptativa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lenguaje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Motriz gruesa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

PUNTAJE GENERAL

- Normal** – Sin retrasos, o una precaución como máximo. Este niño debe realizarse controles de rutina en exámenes médicos de rutina futuros.
- Sospecha**– Dos o más precauciones y/o un retraso. Consulte ESIT u otro recurso apropiado en su localidad para obtener ayuda.
- No evaluable** – No fue posible completar el control por ahora. Ver la explicación en la narrativa

Resumen de resultados de Denver II

Cuestionarios de Edades y Etapas, tercera edición (ASQ-3)

Los cuestionarios de edades y etapas, tercera edición (ASQ-3) se aplican a niños de uno a 66 meses de edad. El control se usa para identificar a niños pequeños que puedan necesitar una evaluación del desarrollo. Las edades y etapas están divididas en cinco áreas del desarrollo: comunicación, motriz gruesa, motriz fina, solución de problemas y personal-social. Cada área de desarrollo recibe un puntaje basado en la capacidad demostrada por el niño en comparación a la de un niño típico de la misma edad. Los puntajes inferiores al nivel de referencia indican una posible inquietud.

Fecha en que se administró:

Fecha del puntaje:

EDAD A LA ADMINISTRACIÓN

CUÁL ASQ-3 SE USÓ

Corregido por nacimiento prematuro

Resultados de ASQ-3					
Dominio del desarrollo	Puntaje / Referencia	Sin inquietud aparente	Limítrofe	Posible inquietud	
Comunicación	___ / ___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Motriz gruesa	___ / ___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Motriz fina	___ / ___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Solución de problemas	___ / ___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Personal-Social	___ / ___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Resumen de resultados de ASQ-3					
Fortalezas / inquietudes del desarrollo					
Dominio educativo					
<input type="checkbox"/> El niño no está en edad escolar		<input type="checkbox"/> Niño en edad escolar, pero que no asiste a la escuela			
<input type="checkbox"/> Los registros educativos no se obtuvieron en los 30 días posteriores a la colocación.			Seguimiento recomendado para obtener los registros educativos:		
NOMBRE DE LA ESCUELA A LA QUE ASISTE ACTUALMENTE EL NIÑO		GRADO			
Fortalezas / inquietudes sobre la educación					
Registros educativos					
Registros solicitados de (Nombre de la escuela)			Distrito escolar al que se solicitaron		
Fecha inicial en que se solicitaron los registros			Fecha inicial en que se solicitaron los registros		
Fecha en que se recibieron los registros			Fecha en que se recibieron los registros		
REGISTROS DE EDUCACIÓN ESPECIAL					
<input type="checkbox"/> No aplicable					
<input type="checkbox"/> Solicitados y no obtenidos					
Se recibieron los siguientes registros de educación especial:					
<input type="checkbox"/> Plan Individual de Servicios Familiares (IFSP)					
<input type="checkbox"/> Programa de Educación Individual (IEP)					
<input type="checkbox"/> Plan 504 (adaptaciones especiales)					
Dominio emocional / conductual					
<input type="checkbox"/> El control emocional/conductual no es aplicable debido a la edad, retraso del desarrollo o complejidad médica	<input type="checkbox"/> ASQ:SE (de 3 a 65 meses)	<input type="checkbox"/> PSC-17 (de 66 meses a 17 años)	<input type="checkbox"/> SCARED (de 7 a 17 años)	<input type="checkbox"/> GAIN-SS (de 13 a 17 años)	<input type="checkbox"/> Resultados de controles emocionales/conductuales obtenidos de otra fuente

Cuestionario de Edades y Etapas: Social-Emocional (ASQ:SE)

ASQ:SE (de 3 a 65 meses) El Cuestionario de Edades y Etapas – Social Emocional (ASQ:SE) se aplica a niños de 3 a 65 meses de edad. El control es contestado por cuidadores fuera del hogar, padres y/o proveedores de servicio de guardería para reunir información sobre el niño en las áreas personal-social, de autocontrol, cumplimiento, comunicación, funcionamiento adaptativo, autonomía, afecto, e interacciones con personas. **Los puntajes superiores al nivel de referencia indican que es necesario que un profesional calificado haga una evaluación de salud mental. Los servicios necesarios se determinan con dicha evaluación.**

EDAD A LA ADMINISTRACIÓN	CUÁL ASQ:SE SE UTILIZÓ
--------------------------	------------------------

Marque la(s) casilla(s) si hay una posible inquietud:

FECHA EN QUE SE ADMINISTRÓ	FECHA DEL PUNTAJE	RELACIÓN CON EL NIÑO	NOMBRE DE LA PERSONA QUE PROPORCIONA INFORMACIÓN	PUNTAJE / REFERENCIA	SIN INQUIETUD APARENTE	POSIBLE INQUIETUD
		Cuidador		___ / ___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Padre / Tutor No. 1		___ / ___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Padre / Tutor No. 2		___ / ___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Escuela / Guardería		___ / ___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				___ / ___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Resumen de resultados de ASQ:SE

El ASQ:SE no se administró durante este control. Seguimiento necesario para completar el control emocional / conductual:

Lista de verificación de síntomas pediátricos 17 (PSC-17)

PSC-17 (de 66 meses a 17 años) El control de Lista de verificación de síntomas pediátricos (PSC-17) se aplica a niños y jóvenes de 66 meses a 17 años de edad. El control es respondido por cuidadores fuera del hogar, padres, maestros y/o por el mismo menor (de 11 a 17 años de edad) para evaluar problemas psicosociales. El PSC-17 tiene escalas para identificar la externalización, la internalización y problemas de atención. **Los puntajes iguales o superiores al nivel de referencia indican que es necesario que un profesional calificado haga una evaluación de salud mental. Los servicios necesarios se determinan con dicha evaluación.**

Marque la(s) casilla(s) si hay una posible inquietud:

FECHA DE APLICACIÓN	FECHA DEL PUNTAJE	RELACIÓN CON EL NIÑO	NOMBRE DE LA PERSONA QUE PROPORCIONA INFORMACIÓN	SUBESCALA DE EXTERNALIZACIÓN POSIBLE INQUIETUD	SUBESCALA DE INTERNALIZACIÓN POSIBLE INQUIETUD	SUBESCALA DE ATENCIÓN POSIBLE INQUIETUD	PUNTAJE TOTAL POSIBLE INQUIETUD
		Cuidador fuera del hogar		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Joven (11-17 años)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Padre / Madre / Tutor		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		Profesional de la escuela		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Definiciones de la subescala PSC-17:

Subescala de atención: Esta subescala refleja problemas para prestar atención, mantenerse concentrado o interesado. Los menores con un puntaje alto en esta escala pueden tener también hiperactividad o conductas de atención relacionadas con un trauma.

Subescala de internalización: Principalmente causa problemas que los niños/adolescentes pueden experimentar internamente, como depresión, ansiedad, tristeza y aislamiento de otras personas y de actividades sociales

Subescala de externalización: Los menores con alto puntaje en la subescala de externalización pueden tener conflictos con otros, como cuidadores, maestros y/o compañeros. Estos menores tienen problemas de conducta, como no escuchar las órdenes ni las reglas, discutir, meterse en problemas y ser agresivos de forma física o verbal.

Resumen de resultados del PSC-17

El PSC-17 no fue contestado por el cuidador fuera del hogar durante el proceso de control. Seguimiento necesario para completar el control emocional/conductual.

Herramienta de trauma para control de ansiedad infantil y trastornos emocionales relacionados (por sus siglas en inglés, "SCARED")

SCARED (7 a 17 años) El control de ansiedad infantil y trastornos emocionales relacionados (SCARED) es una herramienta de trauma que controla la ansiedad y el trastorno de estrés postraumático con dos conjuntos de preguntas. Se necesita un control de trauma completado para cada niño o menor de 7 a 17 años de edad, por parte de un cuidador externo, padre, madre, el niño o el joven. Debe hacerse un intento de controlar a los niños y jóvenes de 7 a 17 años directamente, documentando en caso de que el niño o joven se niegue o no sea capaz de contestar las preguntas. **Los puntajes iguales o superiores al nivel de referencia en cualquiera de las subsecciones indican que es necesario que un profesional calificado haga una evaluación de salud mental. Los servicios necesarios se determinan con dicha evaluación.**

Marque la(s) casilla(s) si hay una posible inquietud:

FECHA DE APLICACIÓN	FECHA DEL PUNTAJE	NOMBRE DE LA PERSONA QUE PROPORCIONA INFORMACIÓN	SUBESCALA DE ANSIEDAD POSIBLE INQUIETUD	SUBESCALA DE TEPT POSIBLE INQUIETUD
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

DEFINICIONES DE LA ESCALA SCARED

Escala de ansiedad: Esta subescala refleja problemas potenciales de ansiedad general, ansiedad de separación, pánico y/o fobias sociales o escolares.

Escala de TEPT: Esta subescala refleja problemas potenciales con ansiedad general y/o síntomas somáticos o de pánico.

Resumen de SCARED

SCARED no fue contestado por el joven ni por el cuidador fuera del hogar durante el proceso de control. Seguimiento necesario para completar el control de trauma:

Evaluación Global de Necesidades Individuales - Control breve (GAIN-SS)

<input type="checkbox"/> El GAIN-SS no es aplicable debido a la edad, retraso en el desarrollo o complejidad médica	<input type="checkbox"/> GAIN-SS (13 a 17 años)	<input type="checkbox"/> Completada anteriormente por el trabajador social	<input type="checkbox"/> El menor actualmente recibe servicios de salud mental o por consumo de sustancias
---	---	--	--

La Evaluación Global de Necesidades Individuales – Control Breve (GAIN-SS) es una herramienta de control validado usada con jóvenes de 13 a 17 años de edad. La herramienta realiza cinco preguntas sobre cada uno de los siguientes temas: internalización, externalización y problemas de abuso de sustancias. En el GAIN-SS, los problemas de atención están incluidos entre los problemas de externalización. La herramienta identifica la necesidad de que un profesional calificado haga una evaluación de dependencia a sustancias químicas, salud mental o evaluación de evento concurrente. **Los puntajes iguales o superiores al valor de referencia de dos (2) o una respuesta de “Sí” en pensamientos de suicidio indican que es necesario que un profesional calificado haga una evaluación de salud mental. Los servicios necesarios se determinan con dicha evaluación.**

Resumen de resultados de GAIN-SS

El GAIN-SS no se completó durante el proceso de evaluación. Seguimiento necesario para completar el GAIN-SS.

Fortalezas / inquietudes emocionales y conductuales

Control CSEC (11 a 17 años de edad)

Se aplicó el CSEC: Sí No

CSEC: Indicado Confirmado N/A

Dominio de conexiones

El dominio de conexiones, aplicado a niños y jóvenes desde el nacimiento hasta 17 años de edad, identifica las relaciones con las personas o cosas que el niño o cuidador identificaron como importantes para el niño. Esta información puede usarse para desarrollar las fortalezas del menor y mantener las relaciones existentes. Las consideraciones para conexiones pueden incluir, pero no se limitan a: identificación y reconocimiento de la identidad cultural del menor y sus afiliaciones a su cultura, tribu, creencias religiosas y espirituales, actividades recreativas, intereses personales, amigos, compañeros de clase, hermanos, familia extendida, padres y otros adultos significativos, como maestros, entrenadores o vecinos.

DERIVACIONES HECHAS POR EL EXAMINADOR DE CHET

Derivaciones hechas por el examinador:	Fecha en que se realizó la derivación
Programa de apoyo temprano para bebés y niños pequeños (ESIT)	
Encargado de Educación	
Habilidades para la vida independiente (si corresponde)	
Derivación acelerada para Apple Health Core Connections (a través de FWB)	
Ingreso Suplementario de Seguridad (por sus siglas en inglés, "SSI")	
Envolvente con Servicios Intensivos (por sus siglas en inglés, "WISe")	
Otros (identificados):	

Elementos que necesitan seguimiento del trabajador social asignado

Se informó al trabajador social asignado que deben realizarse las siguientes derivaciones:	Fecha
Ingreso Suplementario de Seguridad	
Salud mental Las inquietudes se informaron al examinador Se informaron los puntajes de herramientas estandarizadas al trabajador social (Basados en puntajes ASQ:SE, PSC-17, SCARED o GAIN-SS)	

Abuso de sustancias Las inquietudes se informaron al examinador Se informaron los puntajes de herramientas estandarizadas al trabajador social (Basados en GAIN-SS)		
Evento concurrente GAIN-SS		
CSEC		
Envolvente con Servicios Intensivos (por sus siglas en inglés, "WISe")		
Resumen de todos los elementos que necesitan seguimiento		
Fotografía		
FECHA EN QUE SE TOMÓ LA FOTOGRAFÍA	COLOR DE CABELLO	COLOR DE OJOS
<p>Estos registros son confidenciales y se divulgan bajo las limitaciones de RCW 13.50.100. Esta divulgación no constituye una renuncia a ningún privilegio de confidencialidad que tengan los registros debido a la pertinencia de cualquier ley o reglamentación estatal o federal. El receptor de estos registros deberá cumplir con las leyes que gobiernan la confidencialidad y deberá proteger los registros de la divulgación no autorizada. RCW 13.50.100(5).</p>		